汉光武帝刘秀(公元前 6～公元 57年)

字文叔，南阳蔡阳（今湖北枣阳西南）人。高祖九世孙。地皇三年与李通等举事反王莽并加入绿林军。更始立，任太常偏将军。次年于昆阳大败莽军。更始二年诛灭王朗，称萧王。同年秋于河北败铜马等地农民军,称‘铜马帝”建武元年称帝。都洛阳，是为东汉。后又战败赤眉及地方割据势力统一全国。采取有力措施，加强中央集权休制。多次发布释放和保护奴婢的命令。精简官吏、废除更役制、兴修水利，使社会经济得以恢复，史称“中兴”。在位三十三年，谥光武，庙号世祖。

上

世祖光武皇帝讳[①] 秀,字文叔,南阳蔡阳人,高祖九世之孙也，

① 讳 ：（huì》旧时对帝王将相或尊长不敢直称其名谓之避讳。于是也用以指称所避讳的名字。“讳秀’即所避讳的名字为‘秀”。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

出自景帝生长沙定王发①。发生春陵节侯买，买生郁林太守外，外生钜鹿都尉回，回生南顿令钦，钦生光武。光武年九岁而孤②，养于叔父良。身长七尺三寸，美须眉，大口，隆准③，日角④。性勤于稼穑⑤，而兄伯升好侠养士，常非笑光武事田业，比之高祖兄仲⑥。王莽天凤⑦中，乃之长安，受《尚书》，略通大义。

莽末，天下连岁灾蝗，寇盗锋起⑧。地皇⑨三年，南阳荒饥⑩，诸家宾客多为小盗，光武避吏新野，因卖谷于宛。宛人李通等以图谶⑪说光武云："刘氏复起，李氏为辅。"光武初不敢当⑫，然独念兄伯升素结轻客⑬，必举大事，且王莽败亡已兆⑭，天下方乱，遂与定谋，於是乃市兵弩⑮。十月，与李通从弟轶等起于宛，时年二十八。

① 出自景帝生长沙定王发：此句历来说解不一，据《中华史籍精华译丛》其大意为：出自汉景帝所生长沙定王刘发。

② 孤：少年丧父。

③ 隆准：高鼻梁、高鼻子。

④ 日角：旧时星相家指额骨中央部分隆起，是帝王之相。李贤注："日角，中庭骨起，状如日。"相者也称额骨隆起入左边发际为"日角"，入右边发际为"月角"。

⑤ 稼穑：农业生产。稼，耕种；穑，收割。

⑥ 比之高祖兄仲：把光武看同高祖的哥哥刘仲。仲，高祖兄，勤于农耕。其父常非薄刘邦不事家人生产。

⑦ 天凤：王莽年号。王莽建国六年改"天凤"。

⑧ 锋起：迅猛地发动起来。或作"蜂起"，即像蜂群一样地起来，比喻"寇盗"之多。

⑨ 地皇：王莽年号。大凤六年改"地皇"。

⑩ 荒饥：灾荒。《韩诗外传》载："一谷不升（丰收）曰歉，二谷不升曰饥，三谷不升曰馑，四谷不升曰荒，五谷不升曰大侵。"荒、饥，同义连用。

⑪ 图谶（chèn）：巫师或方士制作的一种隐语或预言，作为吉凶的符验或征兆。

⑫ 当：承担、答应。

⑬ 轻客：轻狂妄动之人。或引申为不怕事的人。

⑭ 已兆：已有预兆。兆，事情发生前的征候或迹象。

⑮ 兵弩：武器装备。弩，用机栝发箭的一种弓。机栝，弩的发射器。栝，箭末扣弦处。

十一月，有星孛于张①。光武遂将宾客还春陵。时伯升已会众起兵。初，诸家子弟恐惧，皆亡逃自匿，曰："伯升杀我。"及见光武绛衣大冠②，皆惊曰："谨厚者亦复为之，"乃稍自安。伯升于是招新市、平林兵，与其帅王凤、陈牧西击长聚③。光武初骑牛，杀新野尉乃得马。进屠唐子乡，又杀湖阳尉。军中分财物不均，众恚恨④，欲反攻诸刘。光武敛宗人所得物，悉以与之，众乃悦，进拔棘阳，与王莽前队大夫甄阜、属正梁丘赐战于小长安，汉军大败，还保棘阳。

更始元年，正月甲子朔⑤，汉军复与甄阜、梁丘赐战于沘水西，大破之，斩阜、赐。伯升又破王莽纳言将军严尤、秩宗将军陈茂于淯阳，进围宛城。二月辛巳，立刘圣公为天子，以伯升为大司徒，光武为太常偏将军。

三月，光武别与诸将徇⑥昆阳、定陵、郾，皆下之。多得牛马财物，谷数十万斛，转以馈宛下。莽闻阜、赐死，汉帝立，大惧，遣大司徒王寻、大司空王邑将兵百万，其甲士四十二万人，五月，到颍川，

① 有星孛于张：有彗星出现在张宿。当时人据此认为"不有大乱，必有大兵"。孛（bèi）彗星的一种，其形象是芒气四出。张，星名，二十八宿之一。朱雀七星的第五宿，有星六颗，在长蛇座内。《续汉志》载："张为周地。星孛出于张，东南行即翼轸之分。翼轸，楚地，是楚地将有兵乱。后一年正月光武起兵春陵，攻南阳，斩阜、赐，杀其士众数万人。光武都洛阳，居周地，除秽布新之象。"

② 绛衣大冠 红衣大帽。绛，大红。大冠，武官所戴。《东观》载："绛衣大冠，将军服也。"

③ 长聚 地名。《广雅曰》："聚，居也。"《汉书音义》曰："小于乡曰聚"。

④ 恚恨 愤怒，怨恨。恚（huì）、恨，同义连用。

⑤ 甲子朔 甲子日。甲居十干之首，子居十二支之首，干、支依次相配，如甲子、乙丑、丙寅之类，统称甲子。古人主要用以纪日，后人主要用以纪年。也有用来纪月、日者。

⑥ 徇（xùn）夺取。

复与严尤、陈茂合。初，光武为春陵侯家讼逋租于尤①，尤见而奇之。及是时，城中出降尤者言光武不取财物，但会兵计策②。尤笑曰："是美须眉者邪？何为乃如是！"

初，王莽征天下能为兵法者六十三家数百人，并以为军吏，选练武卫，招募猛士，旌旗辎重③，千里不绝。时有长人巨无霸，长一丈，大十围，以为垒尉④，又驱诸猛兽虎豹犀象之属，以助威武。自秦、汉出师之盛，未尝有也。光武将数千兵，徼⑤之于阳关。诸将见寻、邑兵盛，反走，驰入昆阳，皆惶怖，忧念妻孥，欲散归诸城。光武议曰："今兵谷既少，而外寇强大，并力御之，功庶可立。如欲分散，执无俱全。且宛城未拔，不能相救，昆阳即破，一日之间，诸部亦灭矣。今不同心胆共举功名，反欲守妻子财物邪？"诸将怒曰："刘将军何敢如是！"光武笑而起。会候骑还，言大兵且至城北，军陈数百里，不见其后，诸将遽相谓曰："更请刘将军计之。"光武复为图画成败。诸将忧迫，皆曰："诺。"时城中唯有八九千人，光武乃使成国上公王凤、廷尉大将军王常留守，夜自与骠骑大将军宗佻、五威将军李轶等十三骑，出城南门，于外收兵。时莽军到城下者且十万，光武几⑥不得出。既到郾、定陵，悉发诸营兵，而诸将贪惜财货，欲分留守之。光武曰："今若破敌，珍瑶万倍，大功可成；如为所败，首领无余，何财物之有！"众乃从。

① 讼逋租于尤：到大司马严尤处诉讼佃户拖欠租税。讼，诉讼。逋，拖欠。尤，严尤。《东观记》载："为季父故春陵侯诣大司马府，讼地皇元年十二月壬寅前稍二万六千斛，芻稿钱若干万。"

② 但会兵计策：只调集军队，谋划战守。会，聚集。兵，军队。

③ 旌旗：旗帜。辎（zī）重：军用机械、粮草、营帐、服装等。

④ 垒尉：管军队营垒的官。

⑤ 徼：拦截。

⑥ 几：几乎、差一点。

严尤说王邑曰："昆阳城小而坚，今假号者① 在宛，亟进大兵，彼必奔走 宛败，昆阳自服。"邑曰："吾昔以虎牙将军围翟义，坐②不生得，以见责让③。今将百万之众，遇城而不能下，何谓邪？"遂围之数十重，列营百数，云车④十余丈，瞰临⑤城中，旗帜蔽野，埃尘连天，钲⑥鼓之声闻数百里。或为地道，冲棚橦城⑦。积弩乱发，矢下如雨，城中负户而汲⑧。王凤等乞降，不许。寻、邑自以为功在漏刻⑨，意气甚逸。夜有流星坠营中，昼有云如坏山，当营而陨，不及地尺而散，吏士皆压伏⑩。

六月己卯，光武遂与营部俱进，自将步骑千余，前去大军四五里而陈。寻、邑亦遣兵数千合战。光武奔之，斩首数十级⑪。诸部喜曰："刘将军平生见小敌怯，今见大敌勇，甚可怪也！"且复居前，请助将军！"光武复进，寻、邑兵却，诸部共乘之，斩首数百千级。连胜，遂前。时伯升拔宛已三日，而光武尚未知，乃伪使持书报城中，云："宛下兵到，"而阳堕其书⑫。寻、邑得之，不喜。诸将既经累捷，胆气益

① 假号者：假借皇帝名号者。
② 坐：因为。
③ 见责让：被责备。
④ 云车：古代作战时，用以窥察敌情的楼车。
⑤ 瞰临：俯视。瞰（kàn），窥视。临，从高处向低处看。
⑥ 钲：古乐器，形似钟而狭长，有柄可执。也可作行军乐器。有的把商代的铙称为钲。《说文》载："钲，铙也，似铃。"
⑦ 冲棚橦城：用棚车、橦车冲击城门。棚（péng）楼车，上设望楼以瞭望敌人。橦（chōng），陷阵车。二者皆古战车（依《中华史籍精华译丛》）。
⑧ 负户而汲：背着门板（遮挡矢镞）打水。负，背。户，单扇门板。汲，从井里取水。
⑨ 漏刻：顷刻。
⑩ 压伏：倒伏地上。
⑪ 斩首数十级：斩首数十人。秦法斩首一人，赐爵一级，所以斩首数十人，为斩首数十级。
⑫ 阳堕其书：假装将此信失落。阳，通"佯"，假装。堕，落下。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

壮。无不一当百。光武乃与敢死者三千人，从城西水上冲其中坚①，寻、邑陈乱，乘锐崩之，遂杀王寻。城中亦鼓噪而出，中外合执，震呼动天地，莽兵大溃，走者相腾践，奔殪② 百余里间。会大雷风，屋瓦皆飞，雨下如注，滍川盛溢，虎豹皆股战③，士卒争赴，溺死者以万数，水为不流。王邑、严尤、陈茂轻骑乘死人④ 度水逃去。尽获其军实辎重，车甲珍宝，不可胜算，举之连月不尽⑤，或燔烧其余。

光武因复徇下颍阳。会伯升为更始所害，光武自父城驰诣宛谢⑥。司徒官属迎吊光武，光武难交私语⑦，深引过⑧ 而己。未尝自伐昆阳之功，又不敢为伯升服丧，饮食言笑如平常。更始以是惭，拜光武为破虏大将军，封武信侯。

九月庚戌，三辅⑨ 豪桀共诛王莽，传首诣宛。

更始将北都洛阳，以光武行司隶校尉，使前整修宫府。于是置僚属，作文移⑩，从事司察，一如旧章⑪。时三辅吏士东迎更始，见诸将过，皆冠帻⑫，而服妇人衣，诸于绣 䙝⑬，莫不笑之，或有畏而走

① 中坚：中军。古时作战分左、中、右（或上、中、下）三军，主帅在中军指挥，中军在全军最强，故谓之“中坚”。

② 奔殪（yì）：奔跑跌倒。

③ 股战：大腿发抖。

④ 乘死人：踩着死尸。乘，登上。

⑤ 举之连月不尽：没收入官，几个月也没运完。举：没收入官。

⑥ 谢：谢罪。

⑦ 难交私语：难以私下交谈。

⑧ 深引过：深深地归罪自已。

⑨ 三辅：京兆、左冯翊、右扶风，相当于今陕西关中地区。

⑩ 文移：公文。

⑪ 旧章：指汉朝章程。

⑫ 帻（zé）：包头巾，初为民间所服，汉末上下通行。

⑬ 诸于绣倔：诸于，也作“褚衧”，古时妇女的外衣。绣䙝，绣花的无修饰边缘的短袖衫。䙝（chōng）䙝（jué），用布做的没有修饰缘的半袖衫。

者。及见司隶僚属,皆欢喜不自胜。老吏或垂涕曰:"不图今日复见汉官威仪[①]!"由是识者皆属心焉。

及更始至洛阳,乃遣光武以破虏将军行大司马事。十月,持节[②]北度河,镇慰州郡。所到部县,辄见二千石、长吏、三老、官属,下至佐史,考察黜陟[③],如州牧行部事。辄平遣囚徒,除王莽苛政,复汉官名。吏人喜悦,争持牛酒迎劳。

进至邯郸,故赵缪王子林说光武曰:"赤眉今在河东,但决水灌之,百万之众可使为鱼。"光武不答,去之真定。林于是乃诈以卜者王郎为成帝子子舆,十二月,立郎为天子,都邯郸,遂遣使者降下郡国。

二年正月,光武以王郎新盛,乃北徇蓟。王郎移檄购光武十万户④,而故广阳王子刘接起兵蓟中以应郎,城内扰乱,转相惊恐,言邯郸使者方到,二千石以下皆出迎。于是光武趣驾南辕,晨夜不敢入城邑,舍食道傍。至饶阳,官属皆乏食。光武乃自称邯郸使者,入传舍[⑤]。传吏方进食,从者饥,争夺之。传吏疑其伪,乃椎鼓数十通,绐[⑥]言邯郸将军至,官属皆失色。光武升车欲驰,既而惧不免,徐还坐,曰:"请邯郸将军入。"久乃驾去。传中人遥语门者[⑦]闭之。门长曰:"天下讵可知,而闭长者乎?"遂得南出。晨夜兼行,蒙犯霜雪,天时寒,面皆破裂。至呼沱河,无船,适遇冰合,得过,未毕数车而陷,

① 汉官威仪:汉朝官吏的服饰制度。
② 节:符节。古代使臣所持,以作凭证。
③ 考察黜陟:考察政绩加以罢黜或升迁。
④ 移檄购光武十万户 转发檄文悬赏十万户捉拿光武。移,转发、传送。檄,檄文。公文的一种。多用以征名、晓喻和声讨。购,悬赏征求。
⑤ 传舍:古时供来往行人居住的旅舍、客舍。
⑥ 绐(dài)欺骗。
⑦ 门者:守门人。

进至下博城西，遑惑不知所之。有白衣老父在道旁，指曰："努力信都郡为长安守，去此八十里。"光武即驰赴之，信都太守任光开门出迎。世祖因发旁县，得四千人，先击堂阳、贲县，皆降之。王莽和成卒正邳彤亦举郡降。又昌城人刘植，宋子人耿纯，各率宗亲子弟，据其县邑，以奉光武。于是北降下曲阳，众稍合，乐附者至有数万人。

复北击中山，拔①卢奴。所过发奔命②兵，移檄边部，共击邯郸，郡县还复响应。南击新市、真定、元氏、防子，皆下之。因入赵界。

时王郎大将李育屯柏人，汉兵不知而进，前部偏将朱浮、邓禹为育所破，亡失辎重。光武在后闻之，收浮、禹散卒，与育战于郭门，大破之，尽得其所获。育还保城，攻之不下，于是引兵拔广阿，会上谷太守耿况、渔阳太守彭宠各遣其将吴汉、寇恂等将突骑来助击王郎，更始亦遣尚书仆射谢躬讨郎，光武因大飨③士卒，遂东围钜鹿。王郎守将王饶坚守，月余不下。郎遣将倪宏、刘奉率数万人救钜鹿，光武逆战于南曆，斩首数千级。四月，进围邯郸，连战破之。五月甲辰，拔其城，诛王郎。收文书，得吏人与郎交关④谤毁者数千章。光武不省，会诸将军烧之，曰："令反侧⑤子自安。"

更始遣侍御史持节立光武为萧王，悉令罢兵诣行在所⑥。光武辞以河北未平，不就征。自是始贰⑦于更始。

是时长安政乱，四方背叛。梁王刘永擅命睢阳，公孙述称王巴蜀，李宪自立为淮南王，秦丰自号楚黎王，张步起琅邪，董宪起东

① 拔 攻取。
② 奔命 古军队名。遇有急难，选勇猛者奉命奔赴，称"奔命"。
③ 飨（xiǎng）以酒食款待人，即犒劳。
④ 交关 勾结。
⑤ 反侧 不安。
⑥ 行在所 也作"行在"，古代封建皇帝所居住的地方。此指"洛阳"。
⑦ 贰 不专一、有二心。

海,延岑起汉中,田戎起夷陵,并置将帅,侵略郡县。又别号诸贼铜马、大肜、高湖、重连、铁脛、大抢、尤来、上江、青犊、五校、檀乡、五幡、五楼、富平、获索等,各领部曲①,众合数百万人,所在寇掠。

光武将击之，先遣吴汉北发十郡兵。幽州牧苗曾不从，汉遂斩曾而发其众。秋,光武击铜马于鄡②,吴汉将突骑来会清阳。贼数挑战③,光武坚营自守,有出卤④ 掠者，辄击取之，绝其粮道。积月余日,贼食尽,夜遁去,追至馆陶,大破之。受降未尽,而高湖、重连从东南来,与铜马余众合,光武复与大战于蒲阳,悉破降之,封其渠帅为列侯。降者犹不自安,光武知其意,敕⑤令各归营勒兵，乃自乘轻骑按行部陈。降者更相语曰：“萧王推赤心置人腹中，安得不投死⑥乎!”由是皆服。悉将降人分配诸将,众遂数十万,故关西号光武为“铜马帝”。赤眉别帅与大肜、青犊十余万众在射犬,光武进击,大破之,众皆散走 。使吴汉、岑彭袭杀谢躬于邺。

青犊、赤眉贼入函谷关，攻更始。光武乃遣邓禹率六裨将引兵而西,以乘更始、赤眉之乱。时更始使大司马朱鲔、舞阴王李轶等屯洛阳，光武亦令冯异守孟津以拒之。

建武元年春正月，平陵人方望立前孺子刘婴为天子，更始遣丞相李松击斩之。

光武北击尤来,大抢、五幡于元氏,追至右北平,连破之。又战于顺水北,乘胜轻进,反为所败。贼追急,短兵接,光武自投高岸,遇

① 部曲 军队的名称。《后汉书 · 百官志》：“将军……其领军皆有部曲，大将军营五部，部校尉一人……部下有曲，曲有军侯一人。”后又作家仆之称。

② 鄡（qiāo）：县名，今河北束鹿东南。

③ 挑战：激使对方出来应战。

④ 卤（lǔ）通“掳”,掠夺。

⑤ 敕（chì）自上命下之词,特指皇帝的诏书。

⑥ 投死 效死,献生。

突骑王丰,下马授光武,光武抚其肩而上,顾笑谓耿弇曰:"几为虏嗤。"弇频射却贼,得免。士卒死者数千人,散兵归保范阳。军中不见光武,或云已殁,诸将不知所为。吴汉曰:"卿曹努力!王兄子在南阳。何忧无主?"众恐惧,数日乃定。贼虽战胜,而素慑[①]大威,客主不相知,夜遂引去。大军复进至安次,与战,破之,斩首三千余级。贼入渔阳,乃遣吴汉率耿弇、陈俊、马武等十二将军追战于潞东,及平谷,大破灭之。

朱鲔遣讨难将军苏茂功温、冯异、寇恂与战,大破之,斩其将贾强。

于是诸将议上尊号。马武先进曰:"天下无主。如有圣人承敝而起,虽仲尼为相,孙子为将,犹恐无能有益。反水不收,后悔无及。大王虽执谦退,奈宗庙社稷何!宜且还蓟即尊位,乃议征伐。今此谁贼而驰骛击之乎?"光武惊曰:"何将军出是言!可斩也!"武曰:"诸将尽然。"光武使出晓之,乃引军还至蓟。

夏四月,公孙述自称天子。

光武从蓟还,过范阳,命收葬吏士。至中山,诸将复上奏曰:"汉遭王莽,宗庙废绝,豪杰愤怒,兆人涂炭[②]。王与伯升首举义兵,更始因其资以据帝位,而不能奉承大统,败乱纲纪,盗贼日多,群生危蹙[③]。大王初征昆阳,王莽自溃,后拔邯郸,北州弭定,参分天下而有其二,跨州据土,带甲百万。言武力则莫之敢抗,论文德则无所与辞。臣闻帝王不可以久旷,天命不可以谦拒,惟大王以社稷为计,万姓为心。"光武又不听。

① 慑(shè):惧怕。

② 兆人涂炭:万民陷于泥沼炭火之中。比喻处于极度困苦的境地。兆:百万为兆。涂:泥。炭:炭火。也作"荼炭"。

③ 危蹙:危急。蹙(cù):急迫。

行到南平棘，诸将复固请之。光武曰："寇贼未平，四面受敌，何遽①欲正号位乎？"诸将且出。"耿纯进曰："天下士大夫捐亲戚②，弃土壤，从大王于矢石之间者，其计固望其攀龙鳞，附凤翼③，以成其所志耳。今功业即定，天人亦应，而大王留时逆众，不正号位，纯恐士大夫望绝计穷，则有去归之思，无为久自苦也。大众一散，难可复合。时不可留，众不可逆。"纯言甚诚切，光武深感，曰："吾将思之。"

行至鄗，光武先在长安时同舍生强华自关中奉《赤伏符》，曰："刘秀发兵捕不道，四夷云集龙斗野，四七之际火为主④。"群臣因复奏曰："受命之符，人应为大，万里合信，不议同情⑤，周之白鱼⑥，曷足比焉？今上无天子，海内淆乱，符瑞之应，昭然著闻，宜答天神，以塞群望。"光武于是命查司⑦设坛场于鄗南千秋亭五成陌。

六月己未，即皇帝位。燔燎⑧告天，禋于六宗⑨，望于群神⑩。其

遽（jū 据）：逆，就。

① 捐亲戚：舍弃父母或族内外亲属。

② 攀龙鳞，附凤翼：比喻依附有声望的人而立名。

③ 四七之际火为丰：四七，二十八。自汉高祖至光武起兵，共二百二十八年，即四七之际的含义。汉，火德，故火为主。

④ 不议同情：未经商议而万众同心。

⑤ 周之白鱼：《尚书中侯》曰："武王伐纣，渡孟津，中流白鱼跃入王舟，长三尺，赤文有字，告以伐纣之意。"

⑥ 有司：主管官吏。

⑦ 燔燎：祭天的一种典礼。燔（fán）、燎（liǎo），皆焚烧之义。因天高不可达，故焚柴使高烟通天。《尔雅》云："祭天曰燔柴。"

⑧ 禋于六宗：禋（yīn），升烟以祭。古时祭天的典礼。郑玄注："禋，烟也，取其气达升报于阳也。""六宗，孔安国传以为是四时、寒暑、日、月、星、水旱六种神。《续汉志》认为六宗是《易》卦六子之气，水、火、雷、风、山、泽。"《国语·周语上》："精意以享，禋也。"据此，禋，可引申为诚心祭祀。

⑨ 望于群神：也是祭神的一种方式。山林川谷能兴致云雨者皆曰神，不可遍至，故望而祭之。《尚书》曰："望于山川，遍于群神。"

需要全本请访问 www.ertongbook.com

祝文曰“：皇天上帝，后土神祇，眷顾降命，属秀黎元，为人父母，秀不敢当。群下百辟①，不谋同辞，咸曰：‘王莽篡位，秀发愤兴兵，破王寻、王邑于昆阳，诛王郎、铜马于河北，平定天下，海内蒙恩。上当天地之心，下为元元② 所归。’谶记曰：‘刘秀发兵捕不道，卯金③ 修德为天子。’秀犹固辞，至于再，至于三。群下佥④曰：‘皇帝大命，不可稽留。敢不敬承”于是建元为建武，大赦天下，改鄗为高邑。

是月，赤眉立刘盆子为天子。

甲子，前将军邓禹击更始定国公王匡于安邑，大破之，斩其将刘均。

秋七月辛未，拜前将军邓禹为大司徒。丁丑，以野王令王梁为大司空。壬午，以大将军吴汉为大司马，偏将军景丹为骠骑大将军，大将军耿弇为建威大将军，偏将军盖延为虎牙大将军，偏将军朱祐为建义大将军，中坚将军杜茂为大将军。时宗室刘茂自号“厌新将军”，率众降，封为中山王。

己亥，幸怀。遣耿弇率强弩将军陈俊军五社津，备荥阳以东。使吴汉率朱祐及廷尉岑彭、执金吾贾复、扬化将军坚镡等十一将军围朱鲔于洛阳。

八月壬子，祭社稷。癸丑，祠高祖、太宗、世宗于怀宫，进幸河阳。更始廪丘王田立降。

九月，赤眉入长安，更始奔高陵。辛未，诏曰“：更始破败，弃城

① 百辟：诸侯、大臣。辟：诸侯君主的通称，后也指卿士大官。

② 元元 黎民，百姓。

③ 卯金 指‘刘’字而言。《春秋演孔图》“：卯金刀，名为刘，赤帝后，次代周。”此用析字法以表意。

④ 佥（qiān）都，皆 。

逃走,妻子裸袒[1],流冗[2]道路。朕甚愍之。今封更始为淮阳王。吏人敢有贼害者，罪同大逆③。”甲申，以前密令卓茂为太傅。

辛卯，朱鲔举城降。

冬十月癸丑，车驾入洛阳，幸南宫却非殿，遂定都焉。

遣岑彭击荆州群贼。

十一月甲午，幸怀。刘永自称天子。

十二月丙戌，至自怀。

赤眉杀更始，而隗嚣据陇右，卢芳起安定。破虏大将军叔寿击五校贼于曲梁，战殁。

二年春正月甲子朔，日有食之。大司马吴汉率九将军击檀乡贼于邺东,大破降之。庚辰,封功臣皆为列侯,大国四县,余各有差。下诏曰:“人情得足,苦于放纵,快须臾之欲,忘慎罚之义。惟诸将业远功大,诚欲传于无穷,宜如临深渊,如履薄冰,战战慄慄、日慎一日,其显效未训,名籍未立者,大鸿胪趣上,朕将差而录之。”博士丁恭议曰:“古帝王封诸侯不过百里,故利以建侯,取法于雷,强干弱技,所以为治也。今封诸侯四县,不合法制。”帝曰:“古之亡国,皆以无道,未尝闻功臣地多而灭亡者。”乃遣谒者即授印绶,策曰:“在上不骄、高而不危,制节谨度,满而不溢,敬之戒之。传尔子孙,长为汉藩。”

壬午,更始复汉将军邓晔、辅汉将军于匡降,皆复爵位。

壬子,起高庙,建社稷于洛阳,立郊兆[4]于城南,始正火德,色

① 裸袒：赤身露身。裸、袒,皆裸露义。

② 冗(rǒng)散。

③ 大逆：在封建社会里，凡反抗封建秩序，特别是触犯封建统治者本身利益的，统称“大逆”。

④ 郊兆 在郊外祭祖的祠堂、祖庙。

尚[1]赤。

是月,赤眉焚西京官室,发掘园陵[2],寇掠关中。大司徒邓禹入长安,遣府掾奉十一帝神主[3],纳于高庙[4]。

真定王杨、临邑侯让谋反,遣前将军耿纯诛之。

二月己酉,幸修武。

大司空王梁免。壬子,以太中大夫宋弘为大司空。

遣骠骑大将军景丹率征虏将军祭遵等二将军击弘农贼,破之,因遣祭遵围蛮中贼张满。渔阳太守彭宠反,攻幽州牧朱浮于蓟。延岑自称武安王于汉中。

辛卯,至自修武。

三月乙未,大赦天下,诏曰:"顷[5]狱多冤人,用刑深刻[6],朕[7]甚愍之。孔子云:'刑罚不中,则民无所措手足。'其与中二千石,诸大夫、博士、议郎议省刑法。"

遣执金吾贾复率二将军击更始鄠王尹遵,破降之。

骁骑将军刘植击密贼,战殁。

遣虎牙大将军盖延率四将军伐刘永。夏四月,围永于睢阳。更始将苏茂杀淮阳太守潘蹇而附刘永。

甲午,封叔父良为广阳王,兄子章为太原王,章弟兴为鲁王,春陵侯嫡子祉为城阳王。五月庚辰,封更始元氏王歙为泗水王,故真

① 尚 崇尚。

② 园陵 帝王的坟墓。

③ 神主:古时为已死的君主、诸侯作的牌位,用木或石制成,天子长尺二寸,诸侯长一尺。后世民间也立神主以祭祀死者。当中写死者名讳,旁题主祀者姓名。

④ 高庙 高祖庙、远祖庙,或曰"太庙"。

⑤ 顷 近来。

⑥ 深刻:苛刻严峻。

⑦ 朕(zhèn):原为古人自称,秦始皇始,为帝王自称。太后听政,也自称"朕"。

定王杨子得为真定王,周后姬常为周承休公。癸未,诏曰:"民有嫁妻卖子欲归父母者,恣听之。敢拘执,论如律。"

六月戊戌,立贵人郭氏为皇后,子强为皇太子,大赦天下。增郎、谒者、从官秩各一等。丙午,封宗子刘终为淄川王。

秋八月,帝自将征五校。丙辰,幸内黄,大破五校于羡阳,降之。

遣游击将军邓隆救朱浮,与彭宠战于潞,隆军败绩。盖延拔睢阳,刘永奔谯。破虏将军邓奉据清阳反。

九月壬戌,至自内黄。骠骑大将军景丹薨。延岑大破赤眉于杜陵。关中饥,民相食。

冬十一月,以廷尉岑彭为征南大将军,率八将军讨邓奉于堵乡。

铜马、青犊、尤来余贼共立孙登为天子于上郡。

登将乐玄杀登,以其众五万余人降。

遣偏将军冯异代邓禹伐赤眉。

使太中大夫伏隆持节安辑青徐二州,招张步降之。

十二月戊午,诏曰:"惟宗室列侯为王莽所废,先灵无所依归,朕甚愍之。其并复故国。若侯身已殁,属所上其子孙见名尚书,封拜。"

是岁,盖延等大破刘永于沛西。初,王莽末,天下旱蝗,黄金一斤易粟一斛,至是野谷旅生①,麻菽尤盛,野蚕成茧,被于山阜,人收其利焉。

三年春正月甲子,以偏将军冯异为征西大将军,杜茂为骠骑大将军。大司徒邓禹及冯异与赤眉战于回溪,禹、异败绩。

征虏将军祭遵破蛮中,斩张满。辛巳,立皇考南顿君已上四庙。

壬午,大赦天下。

①旅生:不经播种而生。

闰月乙巳，大司徒邓禹免。

冯异与赤眉战于崤底，大破之，余众南向宜阳，帝自将征之。己亥，幸宜阳。甲辰，亲勒六军，大陈戎马，大司马吴汉精卒当前，中军次之，骁骑，武卫分陈左右。赤眉望见震怖，遣使乞降。丙午，赤眉君臣面缚①，奉高皇帝玺绶②，诏以属城门校尉。戊申，至自宜阳。己酉，诏曰："群盗纵横，贼害元元，盆子窃尊号，乱惑天下。朕奋兵讨击，应时崩解，十余万众束手降服，先帝玺绶归之王府。斯皆祖宗之灵，士人之力，朕曷足以享斯哉！其择吉日祠高庙，赐天下长子当为父后者爵，人一级③。"

二月己未，祠高庙，受传国玺。刘永立董宪为海西王，张步为齐王。步杀光禄大夫伏隆而反。

幸怀。遣吴汉率二将军击青犊于轵西，大破降之。

三月壬寅，以大司徒司直伏湛为大司徒。

彭宠陷蓟城，宠自立为燕王。

帝自将征邓奉，幸堵阳。夏四月，大破邓奉于小长安、斩之。

冯异与延岑战于上林，破之。

吴汉率七将军与刘永将苏茂战于广乐，大破之。虎牙大将军盖延围刘永于睢阳。

五月己酉，车驾还宫。

乙卯晦，日有食之。

① 面缚：反背而缚之。面：偭，背向。

② 玺绶：指传国玉玺。始皇初定天下所刻，玉出兰田山，丞相李斯所书，其文曰："受命于天，既寿永昌"。秦亡，子婴献高祖，王莽篡位，逼元后交玺，后出玺投地，令玺上螭缺一角。莽败，李松持玺于宛献更始，更始败，玺入赤眉，刘盆子败，以献光武。

③ 赐天下长子当为父后者爵，人一级：赐天下应当继承父亲爵位的长子，每人爵一级。

六月壬戌，大赦天下。耿弇与延岑战于穰，大破之。

秋七月，征南大将军岑彭率三将军伐秦丰，战于黎丘，大破之，获其将蔡宏。

庚辰，诏曰："吏不满六百石，下至墨绶长、相[①]，有罪先请②。男子八十以上，十岁以下，及妇人从坐者，自非不道③，诏所名捕，皆不得系[④]。当验问者即就验。女徒雇山归家[⑤]。"

盖延拔睢阳，获刘永，而苏茂、周建立永子纡为梁王。

冬十月壬申，幸春陵，祠园庙，因置酒旧宅，大会故人父老。十一月乙未，至自春陵。涿郡太守张丰反。

是岁，李宪自称天子。西州大将军隗嚣奉奏。建义大将军朱祐率祭遵与延岑战于东阳，斩其将张成。

四年春正月甲申，大赦天下。二月壬子，幸怀。壬申，至自怀。

遣右将军邓禹率二将军与延岑战于武当，破之。

夏四月丁巳，幸邺。己巳，进幸临平。遣大司马吴汉击五校贼于箕山，大破之。

五月，进幸元氏。辛巳，进幸卢奴。遣征虏将军祭遵率四将军讨张丰于涿郡，斩丰。

六月辛亥，车驾还宫。

七月丁亥，幸谯。遣捕虏将军马武、偏将军王霸围刘纡于垂惠。

董宪将贲休以兰陵城降，宪围之。虎牙大将军盖延率平狄将军庞萌救贲休，不克，兰陵为宪所陷。

① 墨绶长、相：享有墨绶的县长和侯国之相。墨绶：结在印环上的黑色丝带。其印为铜质。

② 有罪先请：犯罪后先请示再治罪。

③ 不道：具有十恶之一的大罪。《前书音义》曰："律，杀不辜一家三人为不道。"

④ 系：拘囚。

⑤ 女徒雇山归家：女人犯罪服劳役，可出钱雇人上山伐木抵罪，本人回家。

需要全本请访问 www.ertongbook.com